

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 73 (1947)  
**Heft:** 21

**Illustration:** Das Dienstmädchen  
**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# E I T E D E R F R A U

baren Vorteil gereichen würde, teile ich Dir ferner mit, daß zur Zeit in hier im Kino X. ein in allen Teilen vollbefriedigender Film läuft, der laut Deiner diesbezüglichen Äußerungen Deinen Anforderungen und Wünschen Satisfaction zu leisten in der Lage sein dürfte. Gerne wage ich zu hoffen, daß Obiges zu Deiner Zufriedenheit ausgefallen ist. In Berücksichtigung der späten Abendstunde schließe ich vertraulich

Deine Komplex.

## Das Nachthemd

Annetta ist ein importiertes, fleißiges Italienermädchen und hat im Schweizerhaushalt, wo sie jetzt schalten und walten soll, etwas Schwierigkeiten, sich den ungewohnten Sitten anzupassen. Die Hausfrau entdeckt mit Entsetzen,

daß Annetta abends nur das Kleid auszieht und Tag und Nacht, vom Unterrock an einwärts, die gleiche Wäsche auf dem Leib behält. Ob sie denn kein Nachthemd hätte? Sie weiß nicht einmal was das ist — ein Nachthemd, und als sie von der Hausfrau eines geschenkt erhält, wehrt sie errötend ab: das sei nur für noble Leute.

Mit Geduld und Ausdauer werden ihr die praktischen Vorzüge des noblen Kleidungsstückes auseinander gesetzt, daß es nicht nur viel bequemer, sondern auch hygienischer sei. Schließlich läßt sie sich überzeugen und verschwindet stolz und mit einem Dankeschwall in ihr Zimmer.

Nach einigen Tagen gesteht sie der Hausfrau, daß sie sich zwar als besserer Mensch fühle, sei sie ein Nachthemd besitze, daß es ihr aber wirklich un-

möglich sei, dieses länger zu tragen — sie habe viel zu heiß darin.

Ach was, das sei gewiß nicht möglich, das Nachthemd sei doch nicht wärmer als all das andere Zeug?!

Aber dann — du lieber Trost — mußte die Hausfrau erfahren, daß Annetta das Nachthemd über all dem andern Zeug getragen hatte ... Dorothee

## Verhalten im Bad

Deinem nach Revanche dürstenden Jüngling in Nummer 15 sind noch einige Verhaltensmaßregeln beim Gebrauch elektrischer Apparate in Badezimmer in Erinnerung zu rufen:

«Bei der Benützung von elektrischen Apparaten in Badzimmern, wie Rasierapparaten, Heißluftduschen usw., ist das Tragen von Gummischuhen oder die Verwendung von Isolierschemeln zu empfehlen. Das Umfassen von elektrischen Apparaten bei entblößten Füßen ist riskant. Besonders gefährdet sind Leute mit Plattfüßen und solche mit starker Fußtranspiration, da bei ihnen der Uebergangswiderstand gegen Erde am kleinsten ist.

Beim Baden ist es nicht statthaft, mit der Heißluftdusche im Badewasser Luftblasen zu erzeugen, sie als Wasserspritze zu verwenden oder damit Segelregatten anzutreiben, erkaltes Badewasser mit Tauchsiedern aufzuwärmen oder sich mit Heizkissen, Fußsäcken usw. zu behelfen, das Fichtennadelsalz mit dem Piccoloschwinger zu verteilen, mit dem Strahl der Brause nach offenen Heizspiralen zu schießen oder mit der Nachtlampe nach der entglittene Seife zu suchen. Ferner denke man daran, daß die Gummiaiderschnüre von elektrischen Apparaten nicht zum Abziehen von Rasierklingen da sind, daß sich elektrische Rasierapparate nicht zum Entfernen von Hühneraugen eignen und daß die Rückstände in der Badewanne nicht mit dem Rotationsblocher, sondern mit einer harten Bürste, nötigenfalls mit Hammer und Meißel, zu entfernen sind.»

Der Text ist nicht von mir, er steht in der «Elektro-Industrie» vom 1. April 1947. Solltest Du dafür Interesse haben, so gehört der Artikel meines Erachtens am ehesten auf die Seite der Frau, da diese zu allem fähig sind!

«Fox» Winterthur

## Zwei nette alte Damen

nachdem sie sich Goethes «Faust» angehört haben: «Wüssezi, es isch ja scho-n-es schöns Schtuck, aber ich finde, mer übertribts halt doch e bitzli mit der Berüemtheit vom Goethe. Im Grund hät er doch eifach en Huufe bekannti Zitat zämmeschteilt.»

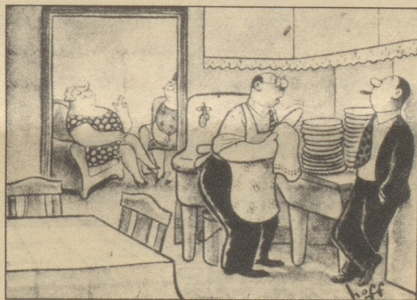
## Ein neuer Grad

Hannelis Götti ist frischgebackener Offizier. Sie ist ein bißchen eifersüchtig, weil er nun beinahe so schön aussieht wie ihr Vati. «Gäll Mami», sagt sie, «de Vati isch en Hauptme und de Götti nu en Sächsilütenant?!» Dorothee

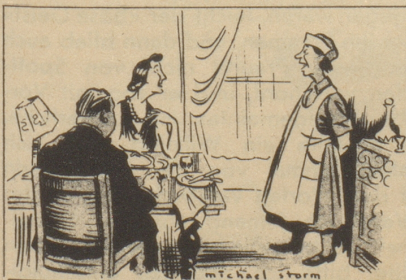
## Das Dienstmädchen



«Fliegt hinein, ihr Motten, und sucht mir ein schönes Kleid aus!» Collier's



«Vor vierzehn Jahren sagte ich im Spaf, 'Liebling, ich will Dir abrocknen!'» Collier's



«Was haben Sie uns heute für ein aufergewöhnliches Gemüse gekocht?»  
«Erinnern Sie sich, Madame — sie sagten, die Geranien sehen so schön aus, daß Sie sie am liebsten essen möchten?»  
«Ja.»  
«Gut, das waren sie!» Tit-Bits



«Aber mein lieber Sohn, all die Dinge, die Du entbehrt hast, sind hier!» Esquire